

I N S T I T U T O      A N T A R T I C O      C H I L E N O

P R E S E N C I A D E C H I L E E N L A A N T A R T I C A

XXVI      O P E R A C I O N      A N T A R T I C A

*VIII ECA*

1 9 7 1      -      1 9 7 2

1 9 8 3

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL  
COMANDANCIA EN JEFE DE LA ARMADA  
SANTIAGO, 23 SET. 1971

A N E X O "B".

ACTIVIDADES CIENTIFICAS.

Grupos de Trabajo del INACH, áreas de trabajo, participantes y tiempo requerido en el terreno.

GRUPOS DE TRABAJO	AREAS DE TRABAJO	Nº de Investigadores	Tiempo requerido en el terreno
1 Biología Marina	A bordo del buque hidrográfico, entre I.Decepción y el Estrecho Birmark.	4	25 días
2 Oceanografía	A bordo del buque hidrográfico, entre I.Decepción y el E.Birmark.	5	25 días
3 Limnología	En Base "PRES.EDO.FREI"	2	25 días
4 Sismología	En Base "GRAL.B.O.'HIGGINS"	1	25 días
5 Geofísica	En Bases Antárticas	1	25 días
6 Cadenas Alimentarias	En Refugio "YELCHO" o Base "PDTE.GABRIEL GONZALEZ V."	3	25 días
7 Biología del Suelo	En el Refugio "COPPER MINE" Isla Robert	2	45 días
8 Volcanología	En islas del Paso Antártico	2	45 días
9 Glaciología	En glaciar próximo a Punta Spring, Bahía Hughes, (L=64° 18'S y G=61° 05'W)	6	45 días
10 Filmación para TV y noticiarios	A bordo del G.T.A. y en las bases antárticas y refugios	1	Período total
11 Investigadores extranjeros	Integrando los grupos de trabajo del INACH	5	25 ó 45 días
12 Telecomunicaciones	En Base "PDTE.EDO. FREI"	2	1x45 ds 1x45 ds
13 Coordinador INACH y Embarcador.	A bordo del "P.PARDO"	2	Período total.

OBSERVACIONES

- a. Para el grupo 6 - Cadenas Alimentarias que operará basado en el Refugio "YELCHO", se requerirá un Auxiliar de Campamento de la dotación del G.T.A.
- b. En el grupo 9 - Glaciología, entre sus 6 participantes se consideran 2 andinistas especializados, Suboficiales del Ejército.
- c. El filmador de T.V. y Noticiarios será un profesional cuyo concurso será solicitado con el propósito de obtener un documento de calidad para difusión de las actividades de Chile en la Antártica.
- d. Los investigadores extranjeros del número 11 serán oficialmente invitados por nuestro Gobierno y se integrarán en los diversos grupos de trabajo del INACH.
- e. El grupo 12 - Telecomunicaciones, estará integrado por un Ingeniero del INACH, que sólo permanecerá en la Antártica por un corto período, en el viaje final, y por un ingeniero de la firma PHILIPS que instalará algunos equipos adquiridos por INACH, permanecerá en la Antártica alrededor de 45 días.

2. Embarque de la Carga.

Como en años anteriores el 90% de la carga y equipo del INACH pueden ser embarcados en Valparaíso, directamente en los buques del G.T.A.

En consideración a que la carga y el equipo del INACH requieren ser continuamente desembarcados y embarcados de acuerdo con la realización de los trabajos, es conveniente que dicha carga y equipo - a lo menos durante el período de trabajos científicos - se encuentren en una bodega de fácil acceso, aún durante la navegación o períodos de mal tiempo, y sin que su movimiento quede obstaculizado por otra carga.

Es conveniente la designación, en carácter permanente, de un Suboficial de a bordo para que tome a su cargo el embarque, traslado y desembarque del INACH, a cuyas órdenes el INACH colocaría a su Embarcador para que le sirva como Ayudante; este procedimiento tiende a evitar que los problemas que se presentan al personal civil cuando debe recurrir a los servicios del personal uniformado que moviliza la carga; también con ello se lograría evitar los deterioros y pérdidas indebidas de la carga y del equipo.

3. Apoyo de Personal Militar Requerido.

Como ya se expresó en la "Observación" (a) del número 1, se requerirá el apoyo de 2 andinistas militares especializados para el Grupo de Glaciología; este grupo tiene proyectado explorar algunos glaciares de la Península Antártica, remontándolos hasta el "plateau".-

CONFIDENCIAL  
 O.A.1971/1972  
 Anexo "B"

Fuera de lo anterior se requerirá del G.T.A., al igual que en la Comisión recién pasada, la cooperación de sendos auxiliares de campamento para los grupos 6 y 7, Cadenas Alimentarias y Biología del Suelo, respectivamente.

#### 4. Apoyo de Hospedaje

Sin perjuicio del hospedaje a bordo de los buques del G.T.A., los siguientes investigadores requerirán hospedaje en bases antárticas :

- Grupo 3 - Limnología : 2 investigadores en Base "PRESIDENTE FREI" durante 25 días.
- Grupo 4 - Sismología : 1 Técnico en Base "GENERAL BERNARDO O'HIGGINS" durante 25 días.
- Grupo 5 - Geofísica : 1 Investigador, en las tres bases antárticas, alternativamente.
- Grupo 10- Filmación : 1 Técnico, en las tres bases antárticas, alternativamente.
- Grupo 12 - Telecomunicaciones : 2 Ingenieros en Base "PRESIDENTE FREI", uno durante 15 días y el otro por 45 días.

El personal señalado requeriría alojamiento y alimentación durante su permanencia en las bases.

#### 5. Apoyo Aéreo de Helicópteros.

En Comisiones anteriores ha quedado de manifiesto la importancia del apoyo de helicópteros para la realización de las investigaciones científicas, tanto para el rápido traslado desde los buques a los lugares de trabajo, como para el reconocimiento de las áreas de trabajo, y el traslado hacia puntos de difícil acceso terrestre o marítimo.

A continuación se informa en líneas generales el apoyo aéreo que se necesitará para la presente comisión.

Grupo 5 - Geofísica: Apoyo aéreo ocasional para el reconocimiento de áreas apartadas de las bases y de lugares adyacentes a los tracks de navegación de los buques.

Grupo 7 - Biología del Suelo: Este grupo realizará su trabajo basado en Isla Robert pero, no obstante, durante las navegaciones en que sus componentes se encuentren a bordo es necesario proporcionarles apoyo aéreo para la inspección de posibles áreas de investigación futura.

Grupo 8 - Volcanología: Este grupo trabajará en las islas próximas al Paso Antártico, (Paulet, Dundee, Joinville, etc), para lo cual requerirá, al máximo, el apoyo de helicópteros

CONFIDENCIAL

P.A.1971/1972

TIO "B"

durante los 35 días en que prolongará su trabajo, para ser trasladado de isla en isla y entre diversos lugares de campamento, y apoyar los estudios en islas donde no se instalarán campamentos.

Grupo 9 - Glaciología: Este grupo de trabajo, que estará integrado por seis miembros, será junto con el anterior de volcanología, el que necesitará el mayor y más efectivo apoyo aéreo. Glaciología posiblemente opere en Bahía Hughes, Estrecho Gerlache desde donde en el futuro remontaría por un glaciar hasta el "plateau".

Grupo 10 - Filmación: El Instituto Antártico enviará a la Antártida un profesional en filmación de documentales con el objeto de filmar las actividades que desarrollan tanto las Fuerzas Armadas como el personal científico en la Antártica; obviamente, en el caso de poder realizar este proyecto, se requeriría el apoyo aéreo indispensable para el buen éxito de este trabajo que beneficiará directamente a todos los organismos involucrados.

#### 6. Apoyo de Telecomunicaciones

En lo que a las telecomunicaciones se refiere será necesario considerar dos funciones diferentes :

- a. Enlace de Telecomunicaciones con los grupos de trabajos.
- b. Telecomunicaciones particulares con los familiares de los investigadores.

##### a) Enlace de Telecomunicaciones con los Grupos de Trabajo :

Los Grupos de Trabajo del INACH cuentan con equipos transeptores portátiles de muy buen rendimiento y confiabilidad, lo cual permite tanto al Comodoro del G.T.A. como al Coordinador del INACH mantenerse permanentemente informado sobre el desarrollo de los trabajos y el estado de los investigadores.

No obstante, la experiencia ha demostrado la necesidad de adoptar algunas normas de procedimiento que permitirán dar mayor seguridad y eficiencia a estos enlaces :

La situación particular de los buques del G.T.A., continuamente en desplazamiento, con un tráfico de telecomunicaciones muy intenso, y con interferencias estáticas a bordo, hacen que el enlace con los grupos de investigadores sea muy deficiente; la condición señalada recomienda la necesidad de que sea una base antártica terrestre la que esté a cargo del

CONFIDENCIAL  
D.O.A.:1971/1972  
NEXO "B"

canal primario con los grupos de trabajo; el enlace directo entre el Comodoro del G.T.A., o del Coordinador del INACH, con los Grupos de Trabajo sólo se realizaría esporádicamente o previa cita; normalmente el enlace entre los grupos de trabajo y el Coordinador se efectuaría a través de la base antártica que mantiene el enlace.

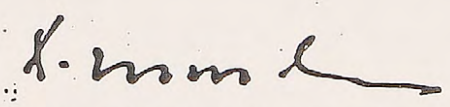
En las actuales posiciones de los grupos de trabajo y bajo las condiciones existentes en el tráfico de las telecomunicaciones antárticas, se estima que BASE PRAT es la más apropiada para servir de monitor con los grupos de trabajo, tanto porque se encontrará en una posición central con respecto a los grupos de trabajo, como porque no está contraindicada por los horarios del servicio meteorológico en la forma en que lo está la Base FREI.-

En cualquier caso es necesario impartir instrucciones para que la base antártica que se desempeñe como monitor para las comunicaciones con los grupos de trabajo en el terreno asuma responsablemente sus funciones de enlace, ya que ellas representan no sólo una misión operativa sino que, muy en especial, un enlace de seguridad que afecta directamente a la libertad de maniobra del G.T.A.

b) Telecomunicaciones Particulares con los familiares de los Investigadores.

Este aspecto del servicio de las telecomunicaciones antárticas generalmente se ha dejado librado a las gestiones particulares que cada cual pueda realizar separadamente, pues usualmente no se imparten directivas tendientes a permitir y reglamentar las comunicaciones particulares de los familiares de los investigadores con éstos, ni se señalan los requisitos que es necesario cumplir, ni los servicios a que debe recurrirse, para posibilitar tales telecomunicaciones.

Es conveniente, en consecuencia, impartir instrucciones para regular la forma en que tales familiares puedan comunicarse con los investigadores, ya sea que éstos se encuentren hospedados en algunas de las bases antárticas o en las unidades del G.T.A.

  
RAUL MONTERO CORNEJO  
JIRANTE  
COMANDANTE EN JEFE DE LA ARMADA

DISTRIBUCION:  
Igual a la Orden Básica.